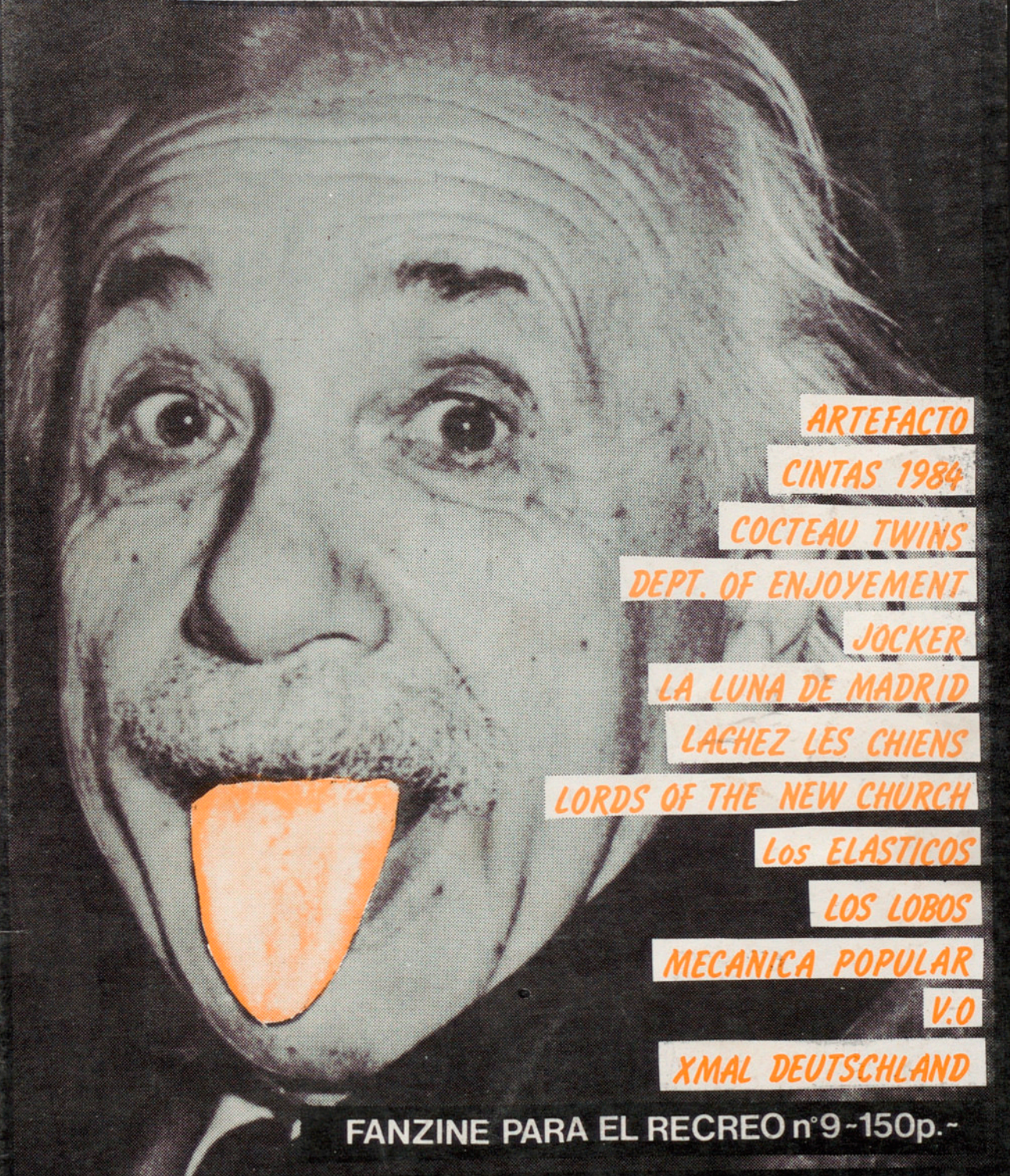


EL PAPEL DE LA MIERIENDA



ARTEFACTO

CINTAS 1984

COCTEAU TWINS

DEPT. OF ENJOYMENT

JOCKER

LA LUNA DE MADRID

LACHEZ LES CHIENS

LORDS OF THE NEW CHURCH

Los ELASTICOS

LOS LOBOS

MECANICA POPULAR

V.O

XMAL DEUTSCHLAND

FANZINE PARA EL RECREO n°9-150p.-

DUGSA®



MODA

C/VILANOVA 14 MANRESA

EDITO N^o 9

El elitismo, de cualquier índole o etiqueta, empieza a oler a pútrido y desfasado; no corren tiempos idóneos para ello. Somos pocos (aunque más de los que creemos), y las descalificaciones a cualquier nivel, hacen peligrar aún más el debilitamiento de lo apenas inexistente. Dejémoslos de mensajes minoritarios en esencia, de claves secretas y desprecios sistemáticos... sino, que alguien tire la primera piedra... a ser posible directamente al cráneo.



la redacción

EL PAPEL DE LA MERIENDA:

Edita: Artur Ríos Ufo.

Equipo: Ester Subirana-Miquel Serra
Artur Ríos Ufo.

Colaboran: Manel-David K-records-
Guillem-Felix-Anana-Magda (Radio Pica)-Pep&Cía-
Joan Fos-J. Borda-AMEN-
Tomás Ríos-Colectivo O-
tras Músicas-Antoine Ma-
drigal (Nineteen)-Alta
Aristocracia-DRO-Nuevos
Medios-Wilde Rekords-
Guillem Cifré-y la cola-
boración especial del
Ajuntament de Manresa.

COLABORACIONES, CORRESPONDENCIA Y PUBLICIDAD:

EL PAPEL DE LA MERIENDA
P/Jardines Alfàbia, 10 5º 2º
08016 BARCELONA

EL PAPEL DE LA MERIENDA
Mossen Vall, 30 2º 1º
MANRESA (BARCELONA)

t/354 71 69/872 51 05



ARTEFACTO

ARTEFACTO

ARTEFACTO



JULIAN Y MORELA VISTIENDO
PRINTITI..

No es muy usual, hoy por hoy, el encontrar por estos mundos de Dios a un par de personas como Mr. Ra y Morela; así de sencillo. Y para mí eso es suficiente.

Estos dos personajes, son ARTEFACTO, que para los que no hayan oído hablar de ellos, tan solo diremos que son Creadores.

.- ¿Cómo y cuando nació Artefacto?.-

Morela.-Artefacto nació en Septiembre de 1980. Mr. Ra lo concibió como el medio para liberarnos de las mezquinas exigencias del campo textil (no sé cómo funcionan otro tipo de industrias, sé que en el textil abundan los caminos vulgares y trillados junto al plagio descarado en las ferias de moda extranjeras, por eso vamos siempre a remolque de lo de fuera, por la cuestión del racanismo mental de los empresarios y nulo apoyo de la creatividad indígena). Me pareció estupendo el hecho de empezar a trabajar de forma que nos quitáramos los intermediarios de encima y siendo nuestros propios jefes intentar por un lado llegar a comprar nuestra libertad (desgraciadamente, esta cuesta dinero en nuestra sociedad), y tiempo, y por el otro servir desde ese lugar para beneficiar los entornos, mostrando la posibilidad de existencia de nuevas formas más positivas.

Cuando Artefacto llevaba dos años de existencia, Mr. Ra volvió a concebir otra idea, que fue la de crear un canal de venta propio, que tuviera interés en sí mismo. Arreglamos, pues, el garaje del local para que la tienda Informe diera a la calle. Mr. Ra no quiso que Artefacto tuviera una privatidad en Informe, por lo que se aceptó la exposición de moda de otras personas y se dio predominio a la revista mural y a toda la cuestión de iniciativas de la gente con afán de independencia, rindiendo un servicio de información sobre esto, a quien le interesara. Para ambos proyectos hemos contado con la ayuda humana de diversos amigos, entre ellos Juana Izquierdo que se encargó de llevar Informe desde que se abrió y ayudó con su labor de relaciones públicas a que esta fuera conocida y tuviera sus adeptos. Francis Humble, que nos ayudó a organizarnos, Nelly, Joan, Daniel cuya colaboración nos ha permitido realizar proyectos como el de N. York; la ayuda material ha sido: la familiar desinteresada, y la bancaria, con créditos muy interesados. La única ayuda de organismos oficiales ha sido de algo de difusión en "Papers de Joventut", Stok de pop" y una exposición que organizó el Área de joventut del Ayuntamiento en una estación del metro.

.- ¿Hasta que punto creéis que vuestros productos puedan alcanzar un cierto éxito?.-

Responde Mr. Ra.-Éxito, socialmente hablando, es ser reconocido masivamente (tu producto), para lo cual necesitas el apoyo /

de los medios de difusión de la información. Estos medios son negocios y buscan la rentabilidad, así que, o les das a ganar -/ porqué eres noticia y haces vender bien / esta o alquilas un espacio pagando cómo / publicidad. De ahí viene el desprecio que / manifiesta el público en general cuando / observa el éxito, la subida de algo o al- / guien. Y se le encuentra en la tele, en la / prensa amarilla, pegatinas, al levantar la / tapa del water. La gente sabe, o sino intu- / ye que la información está prostituida y / por extensión todo lo que toca. Hay muchos / "bluffs".

Algo tengo claro, llevo muchos años traba- / jando en la imagen, cambiando de especiali- / dad, afrontando experiencias nuevas, volvien- / do a empezar, madurando la creatividad tanto / en lo mental como en lo que tiene de ofi- / cio. Si en algún momento los artefactos tie- / nen éxito, solo será la punta de un iceberg / algo sin importancia para lo que realmente / vale la pena, la acción, el momento vivido, / el contexto en el que te desenvuelves. Si / todo esto último da pena, el resto huelga. / .-¿Que os planteáis a la hora de confeccio- / nar cualquiera de vuestros productos?.-

Mr. Ra.-Me gusta cuando la gente pone cara / de asco al verlo, eso quiere decir, que ha / tocado alguna fibra sensible, pero de las / que el inconsciente rechaza, algo no asumi- / do por ejemplo y es curioso anotar que en / muchas ocasiones acaban enamorándose y ha- / ciendo guarradas con la cosa.

Morela.-Lo ideal es crear algo que reúna / en sí los conceptos de funcionalidad, be- / lleza y comunicación, en libertad.

La funcionalidad es la investigación de / las materias primas (conseguir una prenda / hecha con un material poco pesado al que / pudieras regular la temperatura según con- / viniese, sería como llevar aire acondicio- / nado encima, por ejemplo), además de las ten- / dencias de realización y de que el diseño de / la prenda en sí tenga un concepto funcio- / nal.

La belleza como búsqueda, con la mirada pu- / esta en el presente y en el futuro, más que / en clasicismos de épocas pasadas. No nos // gusta el revival y aunque a veces sale al- / go que recuerda al pasado u a otra forma / de cultura siempre saldrá con un deseo de / reciclaje, de revisión.

La comunicación, de ideas, de feelings, de / palabras, de imágenes, poesía visual, y diver- / timento.

.-¿Teneis en cuenta el posible gusto del / consumidor o tan solo os preocupáis de pla- /omar vuestra personalidad en la ropa que / realizáis?.-

Mr. Ra.-

Morela.-Los posibles gustos del consumidor / pueden ser muy diferentes al criterio que / las grandes o pequeñas multitis, con sus hom- / bres de negocios, tienen. Trabajan con la i- / dea del clasicismo, desde un diseño de flo- / recitas hasta un cartier, a nosotros los mi-





tos nos aburren. Creemos no ser los únicos, seguro que habrá quien se identifique.

.-¿Teneis en cuenta el posible gusto del consumidor o tan solo os preocupáis de plasmar vuestra personalidad en la ropa que realizáis?.-

Morela.- Los posibles gustos del consumidor pueden ser muy diferentes al criterio que las grandes o pequeñas multas, con sus hombres de negocios, tienen. Trabajan con la idea del clasicismo, desde un diseño de florecitas hasta un Cartier, a nosotros los mitos nos aburren. Creemos no ser los únicos, seguro habrá quien se identifique.

.-Sinceramente...¿No creéis que es bastante difícil, aquí en España, que el público asuma una imagen visual completamente diferente a lo establecido?.-

Morela.- Hemos dado el primer paso ya no?.

Mr. Ra.- La imagen visual es algo que toma tiempo o dinero. Mas aún si quieres evolucionar o variar a menudo. Al igual que encontramos musica o cine que nos gusta, es lógico encontrar indumentaria también. Nosotros es lo que hacemos con toda nuestra capacidad, el resultado nos tiene que gustar a nosotros honestamente y por narices a más gente.

.-¿Para vosotros, que es más importante, la originalidad o la funcionalidad?.-

Mr. Ra.- Puede ser original en su función. Es decir, una prenda o accesorio que venga a llenar un espacio vacío que había que resolver. Normalmente si la función es nueva la cosa será original en su forma.

Morela.- Pues depende, no creemos que tenga que haber prioridades sino que salga algo bien intencionado.

.-¿Podríais explicarnos, que ha sucedido en New York con vuestros productos?.-

Mr. Ra.- Fue como un test en el principio. Probar la acogida que tendría lo que hacemos. Ver si estábamos muy colgados. El resultado ha sido esperanzador, aunque allí tampoco hay muchos artistas que trabajen con ropa, vestir, etc... pero es más viable, al menos hay algo de ambiente, performances y tal. Y lo más importante es que están abiertos a lo nuevo más que en Europa. Hemos vendido, seguimos vendiendo.

Morela.- La aceptación de nuestro productos en New York ha sido buena pese a multitud de dificultades en la producción (- gran parte artesanal), los envíos, gasto y distancia.

Estuvimos en Fiorucci sólo quince días, incumpliendo el contrato firmado que era por un mes, por esas mismas dificultades. Nos reíamos pensando en que dirían nuestros clientes, ricos y modernos americanos si nos hubieran podido ver con medios tan precarios. La concesión del espacio de venta en Fiorucci han sido los últimos quince días de Septiembre 84, ahora tenemos artefactos en otras tres tiendas de allí:



CIRERA

LLIBRES-COMIX-FANZINES

m.sant domenec,1

Steppin
Ted 47

Fonda's, Einstein, que cogió fama por poner de moda la falda para hombre, en East Village y Boutique en el Soho. Hablaron de nosotros en el dominical del Daily News del 19-8-84 y en el New York talks. Participamos en una exposición en Washington en el Baltimore Museum con la galería de New Math. Nos propusieron los de la oficina general de turismo de España, participar en una exposición dedicada a España en Octubre del 84 pero nos tememos que no podemos colaborar pues la única ayuda que nos ofrece el Ministerio de Turismo, es la impresión y colocación de posters con imágenes de Artefactos de sus oficinas de España y casi poniendo una instancia.

Con todas estas posibilidades pendientes nuestra intención es encontrar una persona allí que nos haga de representante y se ocupe, para no tener que molestar y hasta ahora a nuestros amigos de N.Y.

¿Cuales son vuestros proyectos a corto plazo? -
Morela. - Deseamos asociarnos con alguien interesado en nuestro estilo y contactos que se ocupe de la fabricación y posterior venta, para poder dedicarnos al diseño como investigación y al control de calidad del producto (calidad entendida como interés). Hemos trabajado haciendo modelos únicos y es posible que desarrollemos más este aspecto con diferentes técnicas y materiales.



.-Aunque los precios lo contradigan, ¿habéis conseguido ropa de élite? -
Mr. Ra. - Si élite es sinónimo de distinción seguramente que sí. No hay suficientes artefactos en circulación como para poder hablar de algo popular. Pero es verdad que los precios son bajos. Hacemos modelos únicos a precio de vulgaridad. Perderemos dinero. Pero es un marketing, cuando estén enganchados subiremos los precios y las camisetas serán más pequeñas, talla de mono-catarrino. Es broma.
Morela. - Elite puede ser cualquiera en ciertos momentos. No nos gustan los de la poltrona.

¿Quién compra mayoritariamente vuestra ropa? -
Morela. - No buscamos un tipo determinado de cliente, según el producto, se identifican unos más que otros, aunque no son aptos para misionistas.
Mr. Ra. - No tenemos un estudio de mercado. El ordenador nos lo tienen que regalar, pero he visto mucha gente flaca entre la clientela, comprando ropa ancha entre la no, con visión de futuro. Donde se visten, se visten tres. Artistas compran, músicos, vedettes, modelos, saltimbanquis, la crema.

.-Para quién está interesado, ¿cómo pueden contactar con vosotros para adquirir alguno de vuestros productos? -
Mr. Ra. - No siempre llevamos encima los productos, así que si me encontras por la calle tras papel y lapiz para apuntar el pedido. Por el momento, si llamas a Barcelona (93) 317 94 63 te podemos concretar el punto de venta más cercano según lo que quieras.

.-¿Algo más que añadir? -
Morela. - Que esperamos que otra gente se anime a hacer cosas también y entre todos creemos un clima interesante en la ciudad y alrededores que sea contagiosa.
Mr. Ra. - Que no se os merme el papel a rascar de que la merienda sea cada vez más rúcana, sintética y bucanera.
Ya lo sabes, si quieres tener tu artefacto único y en exclusiva llámanos o búgnos escribiéndonos a c/Torres Amat, 11 Barcelona 08001....atrévete!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

F O C U S



GUIMERA.24 MANRESA

EMOCIONANTES ADVENTURES OF

Peter Morocco

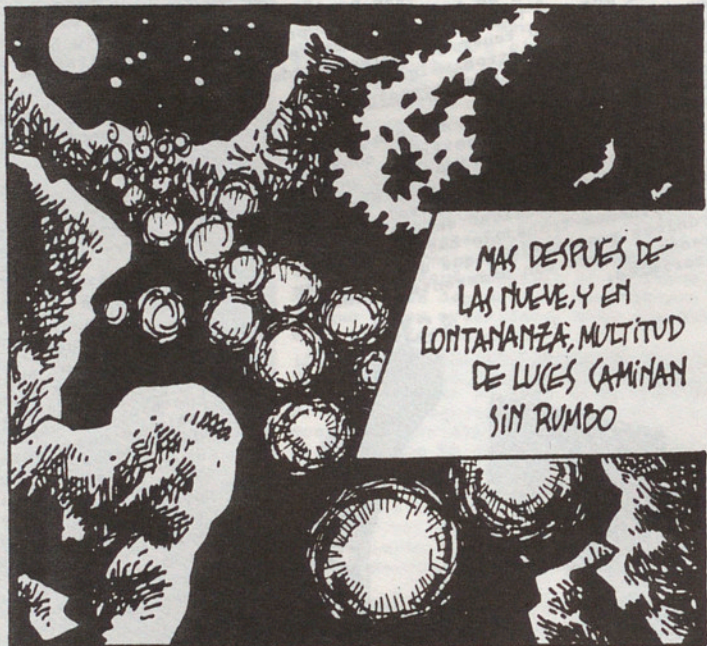
Capitol 2

HITS

LOS BOTOS
LOQUILLO
LOS BORRACHOS

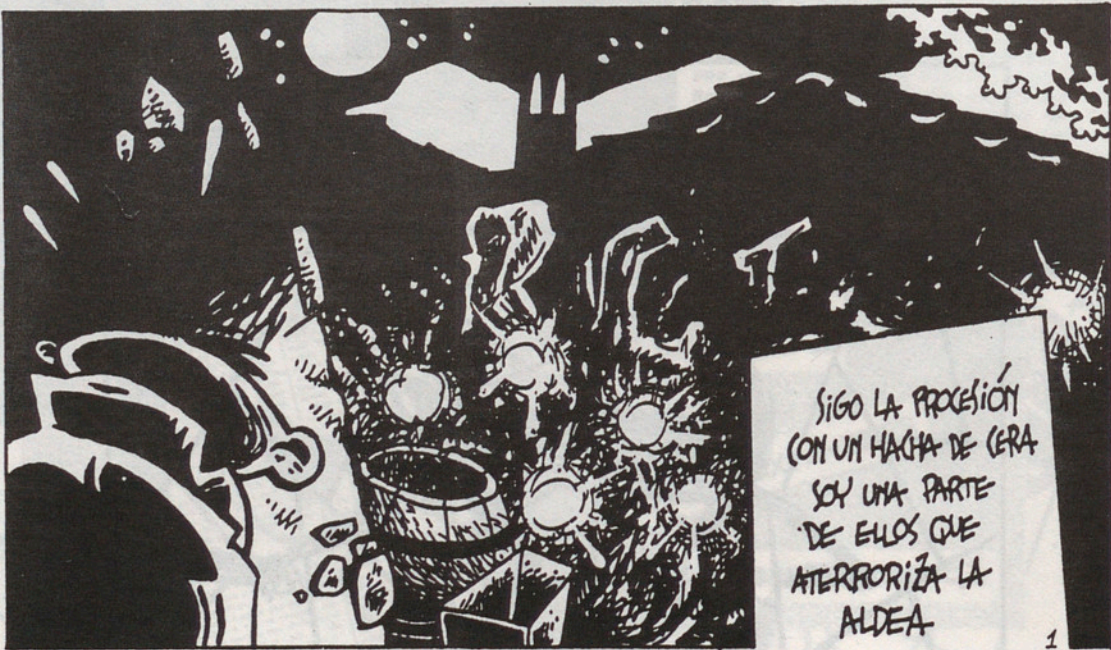
EN LA NOCHE
FRÍA DEJAN SUS
MORADAS VINIENDO
A ESTE MUNDO
A EXPIAR SUS
CULPAS

...



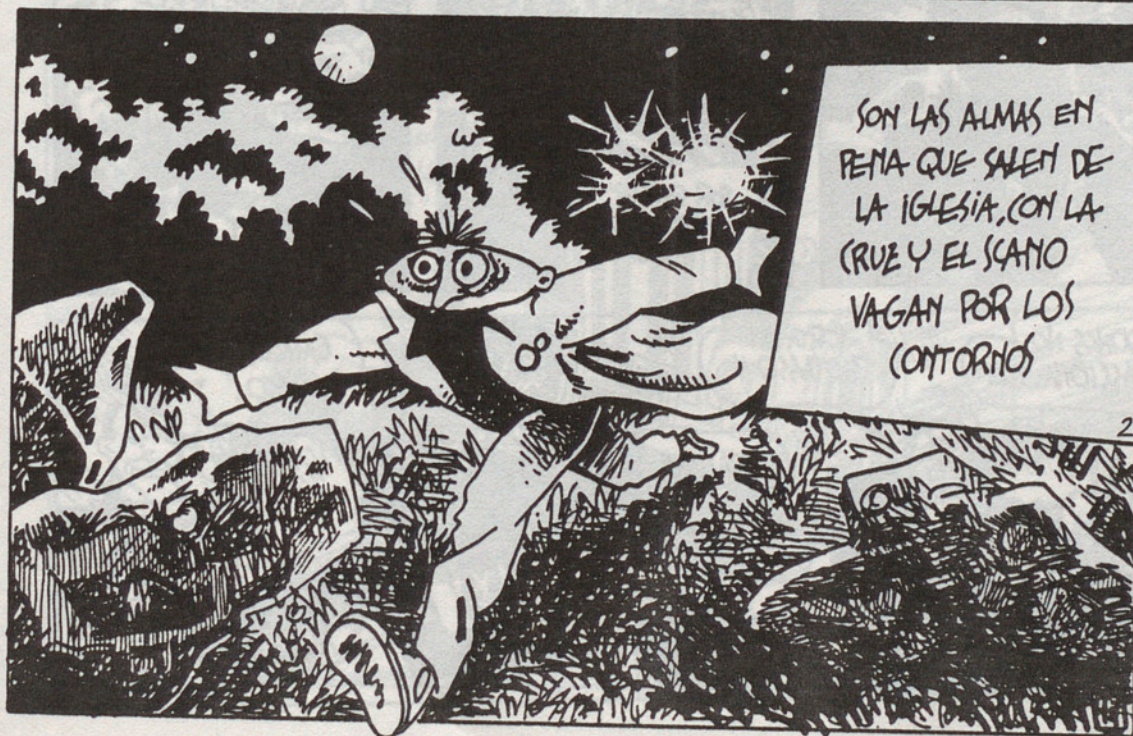
MÁS DESPUÉS DE
LAS NUEVE, Y EN
LONTANANZA, MULTITUD
DE LUCES CAMINAN
SIN RUMBO

MANEL-84



SIGO LA PROCESIÓN
CON UN HACHA DE CERA
SOY UNA PARTE
DE ELLOS QUE
ATERRORIZA LA
ALDEA

1





PER LAS CERRADURAS
SACAN A LOS DORMIDOS
PARA QUE SE
UNAN A ELLOS Y
A SU TAN LUGUBRE
MARCHA

MAS POBRE DE AQUEL
QUE NO PASE POR
MUERTO...



...POR QUE LE
ENTREGAN UN
URIO...



...Y ESE NO
VUELVE A SU
LECHO...

PITER,
TIO!

QUE
PASSA?

OSTI,
COM VAS!!



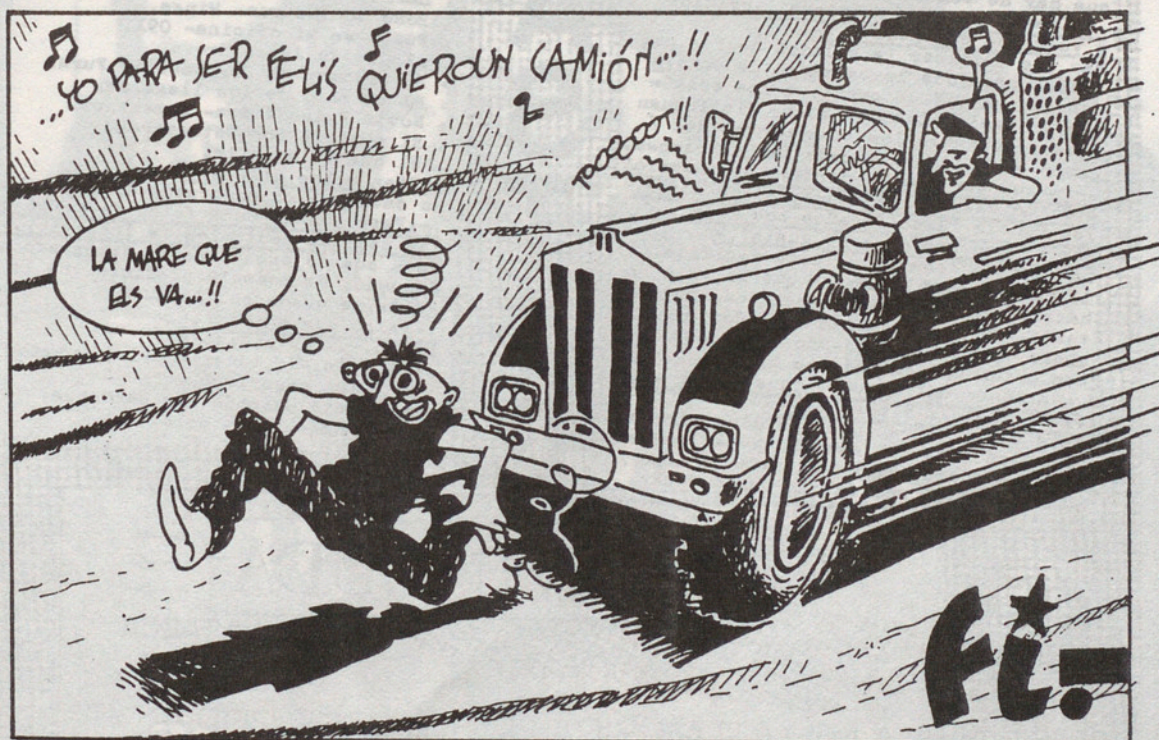
DONCS NO
REACCIONA, TU...

PORTA UN
PILOTASSO!!

TRANQUI,
TU... JA-
LI PASSARA

CANNIES DE
DISCO?

3



--Hacer un poco de historia del grupo desde los inicios hasta la actualidad. Los Elásticos, como tales, llevamos funcionando cerca de dos años. Anteriormente, Toni y José Luis (guitarra y bajo) ya estaban juntos en otro grupo, junto con el batería Ferran. Luego llegó Mercé, y a partir de aquí el grupo empezó a ser ya elástico. Ferran se fue a la mili y se quedó Ramón, nuestro actual batería. Hace más de un año, grabamos la canción que está incluida en el LP "Barcelona Ciudad Abierta", y ahora estamos preparando nuestro primer single, también con Wilde Records.

--Los Elásticos son uno de los grupos más discutidos de Catalunya... crítica a vosotros mismos.--

Realmente, ser un grupo de los más discutidos no es del todo malo, al contrario, eso significa que aquí hay tomate. En cuanto a nuestra crítica, te diremos que uno de nuestros fallos es que las canciones son muy cortas, y uno de nuestros aciertos es que eso estamos arreglándolo. Somos conscientes de nuestros fallos, pero también de las ganas que hay de vencerlos.

--Sigamos con las críticas... crítica a vuestros críticos...--

Más que criticar la calidad de los críticos, nos jode la cantidad de enterados que hay. Y en cuanto a los críticos profesionales del rock, distinguen demasiado entre los componentes del grupo y olvidan a menudo las canciones.

--Parece ser que la portada de vuestro próximo disco está dibujada con Roger, ¿os sentís identificados con ella o por el contrario no os gusta?--

La portada todavía no está decidida. Lo que sí está claro es que la va a hacer Roger, y estará incluida, por tanto, en la colección Rock-Comics. Ahora estamos trabajando con Roger, con quien nos entendemos bien.

--Hablando del disco... ¿qué temas se van a incluir y por qué?--

Este será, sobre todo, un disco fresco. En la cara A, "El camión de la Basura", un tema fuerte, y en la cara B, algo más bailable, una fábula psico-funky.

--Que diríais si os decimos que Mercé es una de las mejores voces del panorama actual catalán?--

Que canta mucho. --Y que diríais si os decimos que Mercé es una de las personas más toscas en cuanto a carácter del panorama actual catalán?--

Preferimos no ponerlo en duda. De todas formas, más que tosca es dura en el escenario, y no sólo en el escenario, porque no es una pose, sino una actitud real, una forma de ser. --En una entrevista radiofónica, Mercé comentaba que Elásticos iban a cambiar ¿cuales van a ser los cambios y a que obedece esta nueva actitud?--

Aparte de mantener la frescura que ya es normal en nosotros, estamos trabajando en introducir ciertos toques de fantasía y color, imaginación.

--¿Que resaltaríais musicalmente hablando de nuestro país?--

Resaltaríamos el creciente interés en general, tanto de público como de músicos. En cuanto a grupos, nos han impresionado realmente la Societat Coral Font de la Guella y la Agrupación Folklorica de Nuestra Señora de la Begoña de Zaragoza.

--Diez buenos discos.--

- Zoraida-Glutamato-ye-ye.
- La ley del Desierto- Radio Futura.
- Bond on the run- Wings.
- Fuego en mi oficina- O91.
- Alguno de James Brown.
- El primero de Psicodélico Furs.
- El primero de los Ilegales.
- Novia Psicodélica- Kamenbert.
- El maxi de los Detectores.
- El que va a salir.

--Diez malos discos.--

No sabemos, no compramos discos malos. --Para cuando unas fotos de Mercé en las páginas centrales de Interviú?-- Para cuando encuentre el fotógrafo adecuado, de momento prefiero que la gente se quede con la duda.

--¿Algo que añadir?--

Ramón.-Sal y pimienta. José Luis.-No, tenemos prisa, vamos a ver a los negativos. Toni.-Está pagando las cervezas. Mercé.-Hace falta color.

E L A S T I C O

BAR AVINGUDA

LA TASCA

LA MILLOR MUSICA, LES MILLORS COPES.
DOCTOR FLEMING, 5-S. Fruitós de Bages.

DISTRITO 5

LA MAGIA DE VENCER



Formado originalmente por Alberto Carreras (batería), Tito Villalonga (bajo), J.L. Contreras (guitarra), Xavier "Vidi" Vidal (guitarra), como grupo instrumental nacionalizando músicas negroides -composiciones propias

Año 80, incorporación de Patricia García y Pilar Morral (voz, coros) y George Desmo (voz). Esta fué la formación que se presentó abriendo-concierto en la segunda visita de Iggy Pop a los escenarios españoles. Los siguientes meses fueron de rodaje de la banda por el circuito de bares clubs y salas de actuaciones de la zona mediterránea. Como colofón del año fueron requeridos por una entidad privada para-telonear al grupo americano The B-52's, estas dos actuaciones les ha dado-gran prestigio entre la crítica y el público, el cual les ha seguido-incondicionalmente.

Durante el año 81 siguen actuando (superando vicisitudes típicas de los grupos) con la ayuda de profesionales de la ciudad como Joan Vinyals Jacinto Bonell y Julio Lobos, hasta la definitiva incorporación de-Alvaro Martínez (guitarra) y Sergio Ortiz (voz), sustituyendo a J.L. -Contreras y George Desmo.

Con esta formación graban su primer disco:

DISTRITO 5 Single Ddomestic Records D-003.
Con los temas "H.E.I.D.A.I. / Esto falla".

A inicios del año 83, Patricia García deja al grupo para incorporarse en otro, en vísperas de la grabación de su segundo disco:

DISTRITO 5 Maxi-Single Flor y Nata Records. FyN-007.
Con los temas "Cafetosis/Cafetosis disco 2/Suburbio".

A finales del verano Ddomestic Records se disuelve en favor de una cooperativa de grupos, creada en su totalidad entre y por músicos: Gira Discos -Contratación, en la cual forma parte DISTRITO 5.

Estando todavía en el año 83, un video clip de DISTRITO 5, con los temas H.E.I.D.A.I./Esto Falla. consigue el 1º premio al mejor video musical -del I Festival Internacional de Video "Andorra".

En el año 1.984, coincidiendo con una campaña de acercamiento a los mercados hispanoparlantes de América Latina y EE.UU. editan un nuevo-disco.

DISTRITO 5 Maxi-Single Gira Discos G-005.
Con los temas "La Magia de Vencer/Dub. La Magia de Vencer/Detective".



MECANICA POPULAR

Si cinco años atrás hubiera caído en mis manos un plástico como el de Mecánica Popular, no hubiera apostado por el ni unos segundos, pero nos encontramos ya en las puertas de 1985 y dicho plástico cae en mis manos en el momento adecuado.

Si tenemos en cuenta y en primer lugar que el diseño de carpeta es brillante, rozando lo genial (solo para pacientes) y 7 que aún no he encontrado ningún tema desperdiable que poder achacar, este disco editado por la madrileña DRO, es una de esas piezas imprescindibles en cualquier archivo musical.

Luis Delgado y Eugenio Muñoz (de los cuales sólo sabemos su nombre), son capaces de relajarte por completo o hacer de tí la persona más violenta del condado..... temas como "Impresionistas" o "Daguerrotipo", plasman una emoción que puede tornar se paz o discordia según el momento en 7 que te dispongas a escucharlos.

Impecable grabación y buenos resultados, un conjunto de factores que hacen recomendable la escucha detallada del disco. No te lo pierdas es ideal para reuniones de negocios o paseos por la ciudad con / Walk-mans.... Estás avisado.



DEPARTMENT OF ENJOYMENT

22 temas sin casi interrupción de gente como Smith's, Cocteau Twins, Nick Cave, Art of noise, Orange Juice, Redskins, etc... son el producto que bajo una carpeta magistralmente diseñada, nos ofrece NME en forma de cinta-la onceava que edita.

A resaltar el tema "I put a spell on you" del oscuramente vicioso Nick Cave, grabado especialmente para tal ocasión y un precioso tema de los Waterboys "Pagan Place", verdaderamente gratificante.

Interesados en conseguir "Dept of Enjoyment", escribir presurosos a: N.º E 3rd Floor 5-7 Carnaby Street London W1V 1PG, en Gran Bretaña, claro.....



Este artículo no pretende hacer comparaciones, al contrario, hemos pretendido hacer un informe más o menos acertado de dos opciones gráfico-periodísticas, que están en la calle, en cualquier Kiosko y que probablemente tu aún no conoces.....

Empecemos por La Luna de Madrid..... Con ya varios números en el mercado, los responsables de esta publicación no han dejado de sorprendernos ni un solo instante, ya sea positiva o negativamente. Una genialidad: El sacar un número con fecha de 1987, en el que se inclufan artículos y reportajes que en ocasiones podían hacerte dudar si realmente estabas en el 84... sólo un fallo, ... el precio no creo que en el 87 sea el mismo. Pero centrámonos en el aspecto diseño de esta publicación de la capital del reino

LA LUNA EN V.O. →



La primera impresión del artículo que debes adquirir al precio de doscientas pesetas es buena, buen formato (36x27) y portadas que por lo general, son llamativas y llenas de encanto..un punto a su favor.

Vamos poco a poco abriendo las páginas y nos encontramos que aparte del contenido, hay una serie de ilustraciones y buenas fotografías de gente cómo OUKA, LLE (otra vez de moda), Jesús Lapuente, Julian Vallejo (magistral), etc..... dos a cero..... La distribución y los textos, en ocasiones algo sobrecargados, incitan a una fácil lectura y una real devoración de artículos que en un principio pueden parecer de lo mas insulso...y van tres Cualquier tema, puede formar parte del sumario de un número de esta revista / "Toros, Cocina, Cuentos cortos, comix, Es-cultura, arquitectura, etc..." o sease... indicado para todos los públicos interesados en lo interesante.

Además en su interior se incluye el suplemento de La Guia de Madrid, ideal para saber donde ir por la noche, donde comer barato o caro, donde beber, donde... exacto....

Pero no todo van a ser flores... el posible inconveniente de esta publicación es a la vez una de sus mayores virtudes antes mencionadas, el tamaño. Es poco manejable, nefasta para estanterías de medidas reducidas y fácilmente y debido a la mala calidad de su papel (casi periódico), suele estropearse a lo que te descuides... aunque bien mirado, es ideal para envolver el bocadillo o unos zapatos.... Resumiendo..... Revista recomendable para todo moderno que se precie o para todo nostálgico que quiera recordar viejas épocas.... Su dirección por si no la encuentras / en el Kiosko: Villalar, 7 Madrid-1.

Por su parte, V.O.-editada en Barcelona, y con solo dos números en el mercado- / monográficos ambos- tiene cómo principal atractivo el diseño y la claridad con que está reproducida; buen papel, buen formato (30x21) y sobre todo, muy buena fotografía, impresionantes imágenes y reportajes cómo el portafolio realizado por Xavier Guardans "Barcelona Ho-telees".

El precio (200 pts), no es caro ni barato, si tenemos en cuenta que no tiene color (ni falta que le hace-me dicen-). Pero seamos rigurosos y planteemos los posibles declives de esta publicación: En primer lugar y a simple vista puede parecer elitista-y en el fondo lo es, y no se hasta que punto puede llegar a ser mínimamente rentable una publicación de estas características.....

Ignoro la tirada que realizan, pero no les doi-muy a pesar mío-una larga vida, espero equivocarme, pero un número cuatro puede ser difícil de ver en los Kioskos. Pero no hablemos de futuro y centrámonos en la V.O del presente, en una publicación que puede introducir a los no introducidos a unos campos más o menos obstaculizados al gran público, ya sea fotografía o arte propiamente descrito. Sintetizando: V.O es una V.O (versión original), que a más de uno le haría falta leer de vez en cuando y no tanto Paquirri y Julio Iglesias. Interesados en conseguirla: V.O Amigó, 67 Barcelona 08021.



الرئيس يستقبل الوفد التونسي المشارك في
المؤتمر الافريقي-الاسيوي الثامن لطب العيون
تونس تنتخب لنيابة المجلس الدائم للمؤتمر
من ٢٠٠٢

(¿QUE PASA? ¿QUE NO SE ENTIENDE?, PUES EL CÓMIX ES IGUAL !!)

ESTE "MODERNILLO" ES
EUSEBIO PUS, Y AHORA
ENTRA EN UNA TIENDA
"MODERNILLA" DONDE...



SE DISPONE A COMPRAR
SU FANBINE FAVORITO:
"EL ENVOLTORIO DEL BOXATA"



PERO MIENTRAS SE ESTABA
REGOCIJANDO CON UN CÓMIX...



...¡PERO SI SOY
YO DIBUJADO EN
ESTE CÓMIX!!



CLARO TÍO, ES
QUE NO T'ENTERAS
DE NA...



¿NO VES QUE TU
TAMBIÉN ESTAS
DIBUJADO EN UN
CÓMIX?



¡ANDA! PUES
ES VERDAD!



ENTONCES, SI YO
ESTOY AQUÍ...



Y TAMBIÉN ESTOY
AQUÍ...

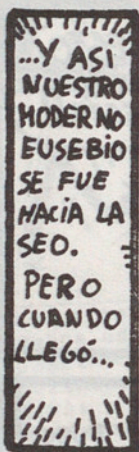


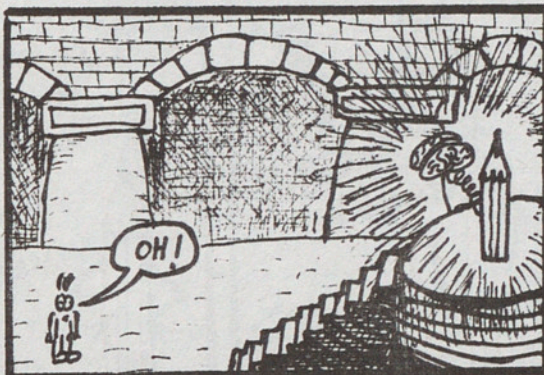
¿SE PUEDE SABER
QUIÉN SOY YO?



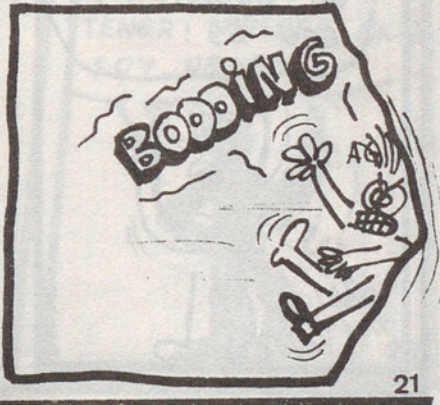
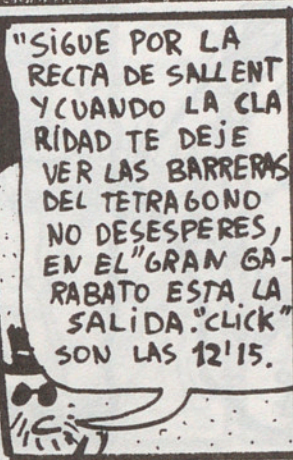
¡QUESABENADIE!

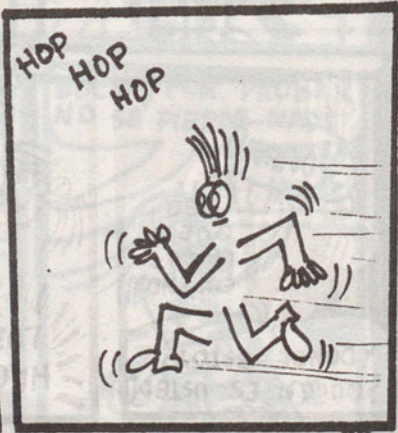
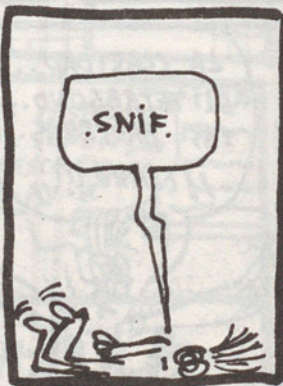
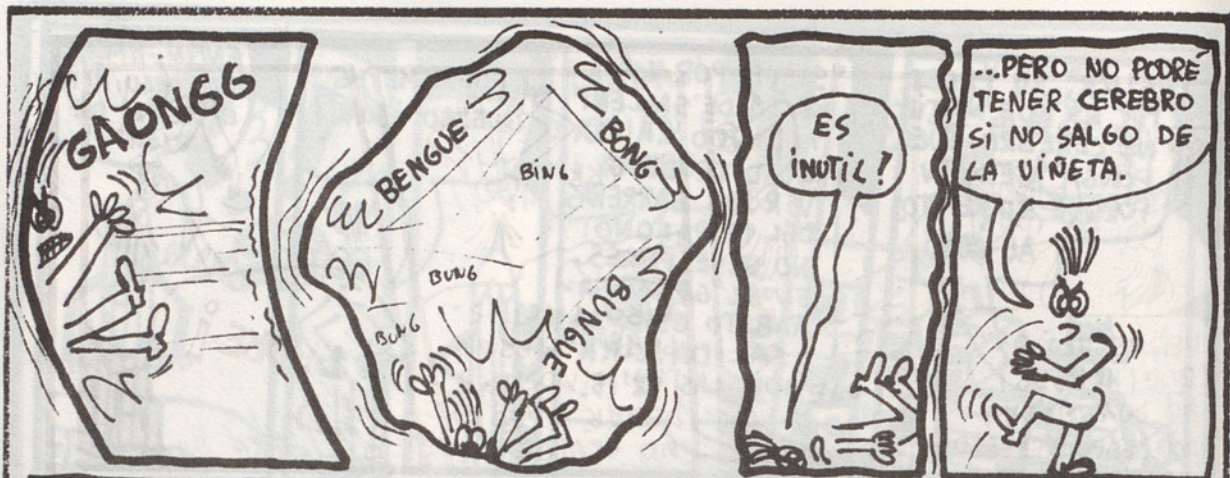


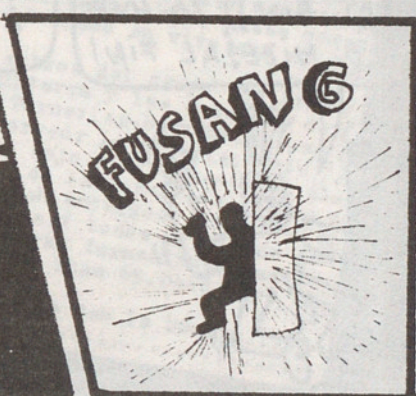
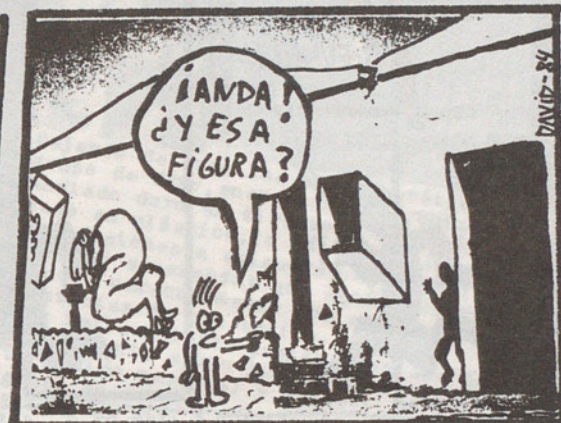














LORDS OF THE

NEW CHURCH



Hoy por hoy hablar de Lords of the New Church, puede resultar algo fuera de sitio, pero si tenemos en cuenta, por un lado, las cartas recibidas pidiéndonos un artículo sobre ellos, y por otro lado un artículo sobre el disco "Method to Our Madness", acaba de ser editado, la única posibilidad que nos quedaba era realizarlo...ahí vá...

Primer paso: Cojer una coctelera lo suficientemente grande y meter en ella una parte de New York Dolls, una parte de Doors y unas dosis de Dead Boys, Sham 69, Damned, Barracudas y alguna cosa más a su gusto...remuévase bien en todas direcciones...y...Flash! obtenemos a los Lores de la nueva iglesia... Stiv Bators, cantante de la banda, imagen del grupo y líder indiscutible pero más que discutido se envuelve bajo su especial carisma en la apariencia real o ficticia de ser uno de los personajes con más morro del universo, temido por los sectores más conservadores de las ciudades en donde actúan por el improvisado erotic-show que esporádicamente realiza en ocasiones, -tuvimos buen ejemplo de ello el pasado año en el programa de la Cha-morro...

Dejando de lado las poses estéticas, el grupo de Stiv, suena compacto, quizás demasiado duro en directo y algo más apocado en plástico, lo que puede inducir en ocasiones a etiquetas erróneas (se ha llegado a comentar que hacían Heavy...) aunque personalmente los encuentro muy distantes de ese estilo. Muy influenciados por los sonidos de los sesenta's, han logrado a mi parecer un sonido personal y relativamente original, apetecible en cualquier momento y estado de ánimo, aunque cómo antes comen- taba, no son lo mismo en vivo que en dis- co.

Los otros miembros del grupo son Brian James a la guitarra y las botellas de Bourbon; Nick Turner (ex-Barracudas), se encarga de aporrear la batería; David Treganna es el bajo y finalmente el último en entrar en la formación fué un tal Jock McTavish, encargado de los efec- tivos teclados; casi todos ellos con an- tecedentes en otras formaciones bastante conocidas, cómo Sham 69, Dead Boys, Dam- ned, etc... No esperes a que te den la hostia...pe- ga tu primero.....

Pub
MAJOR 19
AVINYO



CADA
SetMANA
ACTUACIONs
EN VIU!



LOS LOBOS

Hace relativamente muy poco tiempo, ha a parecido al mercado un disco de un grupo hasta el momento desconocido por todos nosotros (incultos que somos), éste / ha sido el de unos señores que se hacen llamar LOS LOBOS, grupo formado por Loui Perez (batería), David Hidalgo (guitarra, acordeón, voces), Conrad Lozano (bajo, voces) y Cesar Rosas (guitarra, voces)..... nos son españoles, actualmente ellos son el más claro exponente del renacimiento cultural chicano... esta es su historia.....

Procedentes de un barrio al este de los Angeles, comenzaron su trayectoria musical tocando en escuelas, bodas y fiestas hasta que en 1974 los Lobos se consolidan como una banda totalmente acústica. Grabaron en su propio sello dos LP's // producidos por ellos mismos en los que predominaba el material folk, pero pronto abandonan este formato purista, para introducir en su música instrumentos // eléctricos y estilos contemporáneos. El híbrido resultante no fue tan bien acogido en su barrio chicano como lo había // sido su música folk anterior- a pesar // de que existía el precedente de bandas // rockeras chicanas como The Premiers y // The Midnighters que en los 60 llegaron a convertirse en auténticos héroes locales y LOS LOBOS abandonan el este de // Los Angeles.

Comenzaron entonces a tocar en clubs de rock de Hollywood donde, para su sorpresa, encontraron una audiencia mucho más // abierta y entusiasta.

Hace ahora dos años el cuarteto chicano conoció a Steve Berlin, saxofonista de /

The Blasters (uno de los principales grupos de rockabilly de Los Angeles), el cual más tarde se encargará de coproducir con T-Bone Burnett "...And a time to Dance", // su último disco.

Ya dentro de dicho disco, las siete // composiciones que incluye este LP, reciben influencias de gente aparentemente tan // distinta como Flaco Jimenez y su música // norteña para acordeón, Chuck Berry, Bo Diddley, Slim Harpo, Fast Domino y también Ritchie Valens, el artista chicano de los años 50 al que se rinde homenaje con la versión de "Come On, Let's Go".

"Anselma" y "Ahí te dejo en San Antonio", // canciones tradicionales cantadas en español, son dos admirables ejemplos de lo que podrían denominarse folk eléctrico latino. En el resto de los temas, originales del // grupo, se mezclan sorprendentemente las raíces de la tradición musical mejicano-americana (norteñas, corridos, Tex-Mex) con la energía del rock&roll, el swing, el bop y el // R & B.

CINTAS

De prácticamente un serio monólogo en el altílo del café ZURICH nacen estas notas sobre ANTON IGNORANT (27 años y máximo exponente de cintas 1984).

Es de saber que: Cintas 1984 es un sello // de Barcelona que básicamente trabaja la // música electrónica.

Hasta hoy, existen dos cintas:

AVANT-DERNIERES PENSEES y JUVENITUDES ABANDONADAS

Su selección es rigurosa, alejándose del // rock convencional e incluso de la música // experimental y de vanguardia.

Próximamente saldrán otras dos cintas, A saber: ERROR GENETICO-recopilatorio del // 81-83 y otra de AVANT-DERNIERES PENSEES de 8-90.

Existen conexiones con otros dos importantes sellos barceloneses como son: L.A.S (Laboratorio de Música Desconocida) y EXTENSION S.U.C (antes ORIENTA Y CASSETTE).

Hay también una próxima colaboración con: CONALDO BRUNO que resultará una cinta y un video.

"El sonido es duro y la gente es blanda" (anton ignorant).

1984

Un artículo de COLECTIVO OTRAS MUSICAS
apdo. 2186 BARCELONA

COCTEAU TWINS



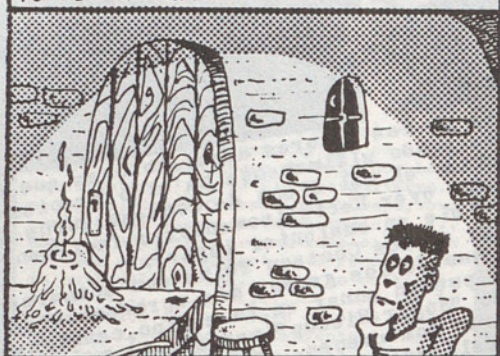
Una de las mejores adquisiciones que he realizado ultimamente ha sido precisamente el del disco de Cocteau Twins // "Head over Heels" (comentario fácilmente audible en cualquier lugar). Pues sí, los Cocteau Twins son actualmente uno de los grupos más aprovechables, que pueden sonar en tu equipo, canciones como "Sugar Hiccup" (magistral), lo demuestran con creces... ambientes, relax... y la delicada voz de Elizabeth Fraser conducen a la acción predatora, a la obsesión de investigar todos y cada uno de // sus temas y sus más ínfimos detalles. Sensibilidad puede ser la palabra idónea para definir su música, una música compuesta casi mayoritariamente por el otro ego de la banda, Robin Guthrie, con la colaboración ocasional de Simon Raymonmond. 4AD, su discográfica, puede considerarse afortunada con los C.T., sus ventas cada vez son mayores, tal vez por ello, los CT son ahora el grupo predilecto de Ivo, // jefe de la discográfica. Pero no entremos en vanalidades... Realmente de C.T. se saben pocas cosas, son Escoceses, tienen dos Lps en el mercado, "Garlands" y "Head over heels", unos cuantos maxis y algunos singles que muy a menudo figuran en los primeros puestos de las listas inglesas; también se incluye el tema "Millimillenary" en la recopilación "Dept of enjoyment" en la colección de las mejores canciones del grupo. Proximamente aparecerá su tercer largaduración al mercado... uno de los discos más esperados del año, por un minoritario pero selecto sector de público. Cocteau Twins, pueden hacer que vuelvas a amar la música... búscalos.

LACHEZ LES CHIENS

Bajo una carpeta excepcionalmente llamativa (es fosforescente), se nos presenta la primera producción del recién estrenado sello // M.D. (Músicas de Régimen), la nueva división de este fanzine para el recreo; una hora completa de música, recopilatorio de lo más actual y significativo del panorama actual // francés de rockroll, Nueva SicoGelia y alguna incursión al pop; 21 temas temas casi imprescindibles de los grupos JOGS, LITTLE BOB SPORY, FIXED UP, STUNNERS, SHAPPING BOYS, GAMINE, LES CALAMITES, SI IPERS, CORONADOS, SCUR PLAY BOYS.... Especialmente destacables las Calamites y los nostálgicos Gamine. Interesados en recibir dicha cinta, escribid antes de que se agote a nuestra dirección (F/Jardines Alfabia, 10 5º 2ª Bara 08016) o llamar al teléfono 354 71 69 de Barcelona.

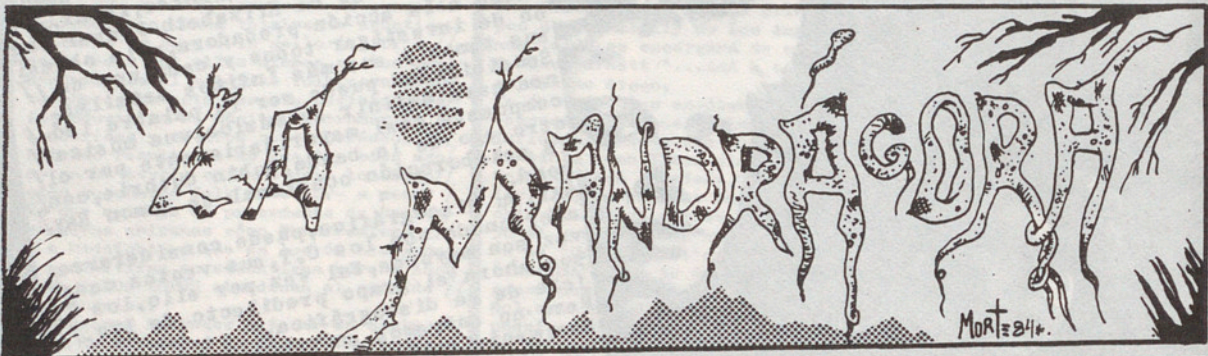


LA PEQUEÑA HABITACION ESTABA CUBIERTA EN SOMBRAS, POR LA LUZ DE UNA GRAN VELA, YO LA CONTEMPLABA FIJAMENTE, ENTRE TANTO SILENCIO.....



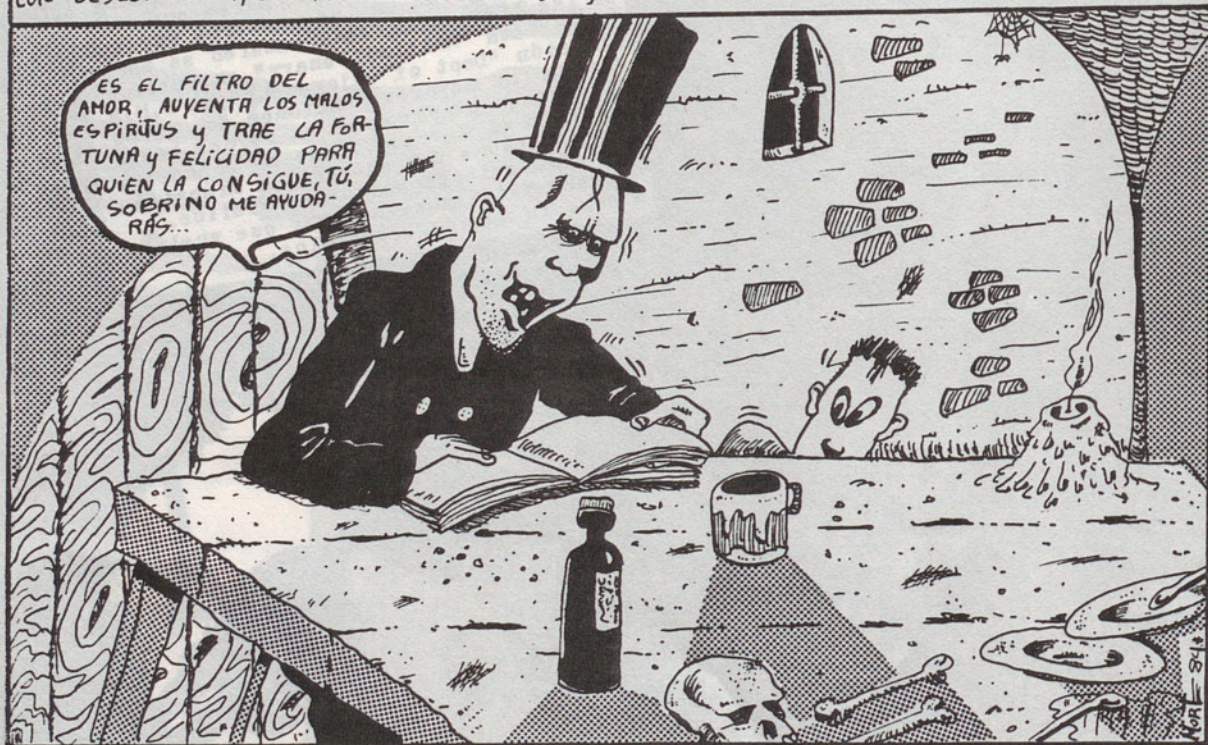
...DE REPENTE

SI EXISTE...
ESA PLANTA EXISTE
TE REALMENTE



...MI TIO ROMPIÓ EL SILENCIO, BRUJAMENTE COMO SOLIA HACER, ESTA VEZ NO VENIA BORRACHO COMO DE COSTUMBRE, PERO SI CONTENTO..... EN SU MANO IZQUIERDA UN ENORME LIBRO AFERRABA CON DESCONFIANZA, SE ASENTÓ EN LA VIEJA Y SUCIA MESA.

ES EL FILTRO DEL
AMOR, AUYENTA LOS MALOS
ESPIRITUS Y TRAE LA FOR-
TUNA Y FELICIDAD PARA
QUIEN LA CONSIGUE, TÚ,
SOBRINO ME AYUDA-
RAS...

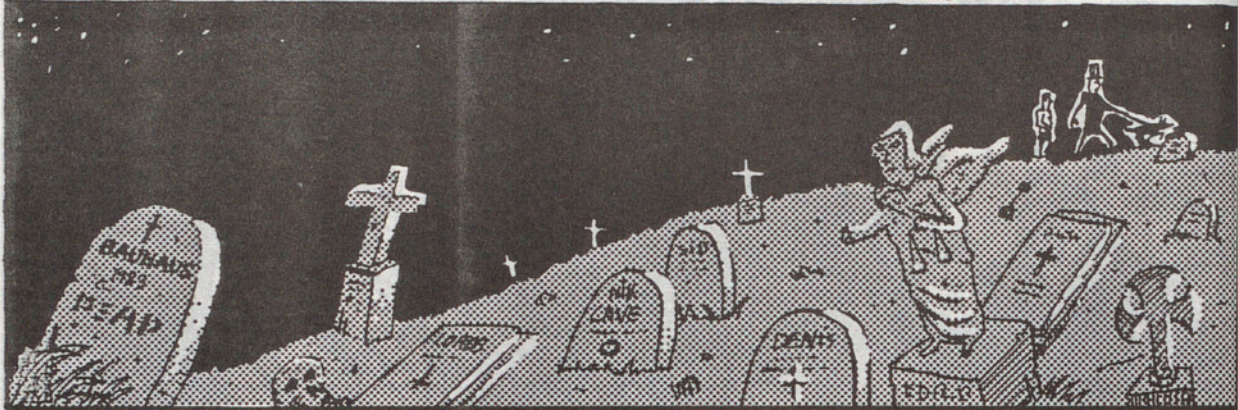




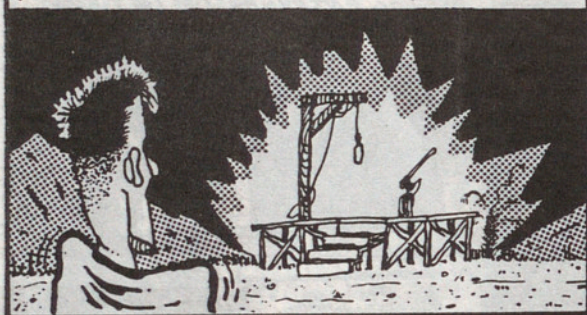
MOON, EL FERRO, SERIA QUIEN ATADO AL TRONCO, SACARA LA MALDITA PLANTA, DE LAS ENTRANAS DE LA TIERRA PARA DESPUES MORIR AGONIZANDO DE LOCURA.



DESPUES DE SALIR DEL VIEJO CASERÓN, Y ANDAR POR UN ESTRECHO CAMINO LLENO DE CAÑAS Y ARBOLES RESECOs, SUBIMOS POR LA LADERA DEL CEMENTERIO... ESQUIVANDO SEPULTURAS Y OTRAS FIGURAS FUNEBRES. MI TIO IBA DELANTE CON MOON, YO LES SEGUIA SILENCIOSO.



AL MOMENTO, DIVISE A LO LEJOS EL FAMOSO PATIVULO A SU LADO LA PLANTA, PARECIA TENER RESPLANDOR PROPIO.



UNA VEZ HALLADOS EN EL LUGAR, MI TIO NO TARDO EN ATAR UN EXTREMO DE LA CUERDA A LA MANDRAGORA Y EL OTRO A MOON, BIENQUIDA ENREZO LA MALIGNA FUNCION. MOON ENREZO A TIRAR CON RADIA.



CONTINUARÁ

SENSE MOTIU

Manresa
Manresa

M. SERRA BURG

Havia sentit a parlar del Carrer Magraner, però mai no havia sabut situar-lo; malgrat haver viscut gran part de la meua vida aquí, malgrat estar segur d'haver-hi passat moltes vegades de jovenet, malgrat tot, no aconseguia mai ubicar la situació exacte d'aquest indret.



La meua feina m'obligava a conèixer-lo (llavors era carter) i, justament, aquest passatge era situat en el meu districte. Degut a la meua manca d'orientació en aquest aspecte, cada dia tornava a les oficines centrals amb una bona pila de cartes. Contra la meua "amnèsia" no hi havia mapa urbà que hi posés remei.



Un bon dia, el "jefe", que ja estava cansat del que ell considerava broma de mal gust, va decidir-se a acompanyar-me un dematí per posar fi al meu excedent de cartes retornades.



La seva resolució, però, va ser inútil; només surtir a la Plaça Espanya, un camió que estava fent el giravolt va perdre el control i el va deixar allí mateix, a dos metres davant meu, més esclafat que un ou llençat des d'adalt de l'Ambulatori.



Tres dies oficials de dol i, altra volta, tornar a la feina.

El nou Director no va voler saber-ne res de tot aquell embolic amb el Carrer Magraner, i em va dir que si tornava una sola carta més sense motiu aparent, perdria ~~la meua feina~~ (el meu lloc de treball, en la terminologia del nou règimen polític que, per més I.N.R.I., no permetia l'acomiadament lliure).



I aquell dia vaig sortir una mica neguitós de les oficines; un vent fred i carregat de mala estrugança em va fer posar la pell de gallina (no recordo ven bé si va ser la mala estrugança o el fred, però és igual) i, com anava dient, se'm va posar la pell de gallina, fet aquest que va ser aprofitat per la mare de la meua mare (que, per cert, encara no sé què hi feia allí) per abordar-me i lligar-me a un arbre del Passeig (llavors encara hi havia plataners) i no em va deixar anar fins que, tres hores més tard, m'havia acabat de fer una "fufanda" (a la pobreta li mancaven seixanta-dues dents) perquè no m'enconsti-



Aprofitant la benentesa, no em va costar gens de convencer-la perquè m'acompanyés una estona mentre jo repartia; però, quan li vaig dir: "Només fins el Carrer Magraner, iaia"...

Trenta quatre cops de bolso al cap (i encara gràcies que ens varen separar uns xicotets de la cinquena edat que se la volien lligar i no savien com fer-ho, que si no...) i una bronca salvatge ("que t'has cregut que soc una locomotora, jo") foren les causes de que abandonés la idea d'anar amb la vella fins l'esmentat indret.

Veient-me altre vegada perdut i sense guia, decidí de passar del sou d'una setmana a canvi d'informació, i em vaig dirigir a un vailet que aprofitava la campana que havia fet per fumar-se un Ducados:

"Escolta, minyò; que t'agradaria de guanyar-te 857.000 pessetes?"

Al que ell em contestà:

"A casa teva o anem a un Meublé?"

Vaig continuar Passeig avall, tot sol. I fins el centre ciutadà.

A l'alçada de la Plana de l'Om, un senyor tot respectuós (i d'ua barret, com dictava la darrera moda de les Galeries) em feu un gest (com si digués: "Apa, vine cap aquí, marrec") i jo, com a funcionari públic que era llavors, prestament vaig acudir-hi.

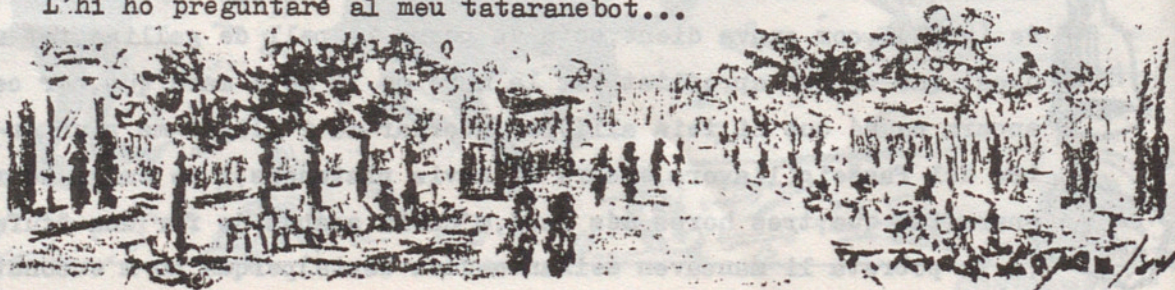
"Que series tant amable d'indicar-me on cau el Carrer Magraner?; és que he d'agafar el pont aeri Sitges-Palafrugell i només allí venen passatges".

La meua cara d'estupefacció el deuria deixar insatisfet i, malgrat repetir la pregunta trenta dues vegades, aquesta seguia, lògicament, sense resposta. Li vaig girar la cara quan els meus nervis varen dir prou i ell, no sé el perquè, em va dur, agafat de l'orella, fins les oficines centrals.

Acomiadament lliure, si senyor; i a patades.

Hores d'ara, malgrat llegir cada dia el "Península Setena", no he aconseguit de saber on carall és ubicat el maleit Carrer Magraner.

L'hi ho preguntaré al meu tataranebot...



TELEFONO. Descuelgo.

-Hola... ¿irás al concierto de mañana?

-¿Mañana? ¿Quién toca?, no me he enterado de nada.

-Xmal Deutschland; este mediodía han hecho una rueda de prensa y apenas han aparecido cuatro o cinco periodistas. A este paso no va a ir nadie.

.....
Pues menuda semanita nos tocó vivir. Primero, el lunes, la grabación para TV 3 de John Cale que pudimos enganchar por los pelos, y después, el miércoles, y jueves, Xmal Deutschland en la sala Zeleste de Barcelona, sin apenas publicidad, casi por sorpresa. Evidentemente nos preparamos a toda velocidad para acudir al evento, ya que, si bien en nuestro país tan solo tienen editado el maxi INCUBUS SUCUBUS en la compañía DRO, nos había interesado mucho su otro maxi QUAL y el L.P. FETISH, así como su ascensión en las listas independientes inglesas. Su último Lp, TOCSIN, recientemente aparecido en estos lares ha llevado también una marcha imparable, lo que ha conducido al grupo alemán a realizar continuas actuaciones y giras. Otro punto de interés, pues no es en absoluto habitual un éxito similar para un grupo europeo que, además, insiste en continuar cantando en su lengua, salvo alguna esporádica y aislada frase en inglés (cómo "I'll murder you", estribillo inglés para Qual). Miércoles noche; primer concierto. De entrada, sorpresa ante el equipo presente en la sala, tanto de sonido como de luces; no estamos acostumbrados a tal despliegue técnico en conciertos de este tipo. Segunda sorpresa, desagradable ésta a pesar de que era de suponer ante la total falta de carteles y publicidad en general, muy poca gente, lo cual de buen seguro iba a restar brillantez al evento.

Formación del grupo: ANJA HUWE, voces; FIONA SANGSTER, sintetizador; MANUELA RICKERS, guitarra; WOLFGANG ELLERBROCK, bajo y PETER BELLENDIR, nuevo encargado de la batería (instrumento inicialmente llevado por MANUELA ZWINGMAN, sustituida a partir de Tocsin). El concierto se desarrolló un tanto frías, ya conocidos y los de su último disco. Buen sonido para espesos ambientes y sobrecarga técnica para la sala que hizo saltar la instalación justo en el momento culminante del concierto. Quince minutos de espera para la solución de los problemas y reaparición del grupo, evidentemente cortados por el intervalo. Final con un cierto sabor a poco: poca gente corresponde a poco ambiente, problemas técnicos.....

Nos citamos para el día siguiente, antes del segundo concierto, para charlar un poquito.
Nos encontramos al día siguiente en el vaquerío. La recepción es un tanto fría; sabemos que sus encuentros con otras gentes de prensa y radio no les han dejado buen sabor de boca. Nosotros, por nuestra parte, también vamos un poco cortados por el problema idiomático, ya que no presumimos de dominar el inglés. Además, aunque digan que no les importa, reconocen con bastante tristeza que nunca, ni en sus principios, habían tocado para tan poca gente. Todo ello contribuye a esa frialdad que a lo largo del encuentro irá desapareciendo. Hablamos principalmente con Anja, algo con Peter. Guillem-Felix: ¿De dónde sois exactamente? Anja-De Hamburgo.
GF-¿Allí empezasteis con una pequeña compañía independiente, ¿no? A-Sí, exactamente con Zick Zack. Hicimos dos discos con ellos.
GF-¿Como era el ambiente de Hamburgo? ¿Fue difícil empezar? A-No, no fue difícil. Empezamos en plena escena punk, y para un montón de gente lo fácil era hacer discos o hacer música en serio, pero la escena, tocar mucho era fácil.
GF-¿Tuvisteis problemas por ser la mayoría del grupo mujeres? Lo digo porque en España seguramente los habríais tenido, poco respeto y esas cosas.
A-Tuvimos problemas en cierta manera muy al principio, pero no nos importó. Cambió muy rápidamente. Creo que nunca nos hemos preocupado por ser chicas ni nos ha interesado ser cuatro chicas y un chico, o toreado chicos menos una chica, ni nada de eso; es algo que ha surgido así y no nos importa.

XMAL
DEUTSCHLAND



GF-¿Fue vuestro primer grupo?.-

A-Bueno, Peter el batería está con nosotros desde hace un año, más o menos, y antes había tocado con otras bandas...

P-Sí, en varios grupos (Aquí Peter nos dice los nombres de varias bandas alemanas en las que tocó antes, pero no nos enteramos de nada claro).

A-Manuela, la guitarrista, también tocó en un par de grupos punk, pero para los demás Xmal Deutschland es nuestro primer grupo.

GF-El éxito en Inglaterra fué con Incubus Sucubus?.-

A-Bueno, no realmente. Los otros discos que tenemos también han funcionado muy bien, y creo que In. Suc. es ya un viejo single para nosotros.

Nuestro último álbum salió en Junio y ha tenido muy buena acogida, así que no es un éxito de un solo disco.

GF-No es fácil para los grupos europeos / triunfar en Inglaterra. ¿Cómo hicisteis el salto?.-

A-Estábamos buscando una nueva compañía y no teníamos mucha suerte donde estábamos; de alguna manera no queríamos grabar más

en Alemania, porque últimamente la escena musical se estaba poniendo muy oscura, se puede decir que sombría, así que nos fuimos a Inglaterra a buscar alguna compañía discográfica menos cerrada, más ale-

gre.

GF-Y allí os encontrasteis con Ivo, jefe-

zo de 4AD, ¿o fué él quien os encontró?.-

A-Nosotros le encontramos a él y nos pusimos de acuerdo.

GF-¿Ha cambiado el éxito en algo vuestra vida?.-

A-Donde vivís actualmente?.-

A-Continuamos viviendo en Alemania. Nuestra vida efectivamente ha cambiado en algo, ya que hemos aprendido mucho con el movimiento y el tocar en tantos sitios diferentes, ya sabes. En ese aspecto si que ha habido cambio, pero en realidad, nosotros seguimos igual, otros se comportan diferente pero no creo que tu vida deba cambiar por estas cosas.

GF-¿Cual es vuestra relación actual con otros grupos alemanes, Zick Zack u otros sellos...?.-

A-No tenemos una auténtica relación con todos ellos. Estamos muy poco allí, por las giras europeas y en Inglaterra, así que no es una relación directa.

GF-Puede quizás hablarse de un estilo, de un sonido típico de Hamburgo?.-

A-No, no lo creo... Pero Peter se entera / más de todo eso...

P-La mayoría de grupos están haciendo ahora Pop-music en un sentido muy estrecho del término.

A---y también hay muchas bandas de jazz / y jazz-rock.

P-Todo muy en el camino del rock americano, en esa manera de hacer las cosas.

GF-¿Que pensáis sobre los grupos berlineses como Die Haut, Malaria, Einstürzende Neubauten...?.-

A-Todos ellos han salido del mismo tipo/ de escena que nosotros, ya sabes, eso significa que a mí no me gusta mucho ese tipo de música, pero pienso que es muy importante, muy interesante, puesto que es una nueva música.

Es uno de los buenos caminos que hay en cualquier sitio de hacer cosas nuevas en música, de hacer vanguardia.

GF-Por aquello del morbo, al ser un grupo femenino, y no cómo comparación estilística, ¿Que pensáis de Malaria en concreto?.-

A-Bueno, ven la música de una manera muy diferente que nosotros, no solo diferente sino opuesta...

GF-¿Es la primera vez que tocaís en España? ¿Donde más vais?.-

A-Sí, es la primera vez. Iremos también a Valencia y Madrid.

GF-¿Cómo conectasteis con DRO?.-

A-Bueno, nunca lo hicimos. Debieron tratar directamente con 4AD.

GF-Hablaos de la organización de estos días en Barcelona.-

A-Sabíamos un mes antes que íbamos a tocar en España, pero creo que aquí no ha habido ni carteles ni ningún tipo de publicidad... Bien, no es realmente importante, ya que está bien que alguna gente haya podido venir a vernos... Su reacción estuvo bien. No se realmente lo que yo misma esperaba; creo que nadie esperaba grandes reacciones, con solo un maxi editado aquí. Veremos que pasa hoy. W-(única intervención del bajista. En esto momentos el ambiente del camerino ya estaba distendido y las risas eran frecuentes) Esperemos que hoy haya más gente. No mucha más, pero si ayer había cincuenta, pues que hoy haya cincuenta y cinco, o así.

GF-Creo que normalmente vuestra presentación, las luces y demás, es diferente, ¿no?.-

A-Más o menos...

A-Cuando un escenario y una sala son / más grandes puedes utilizar más luces, muchas más. No sé como explicártelo si no lo has visto, pero el tocar en un sitio más grande es diferente no solo para el grupo sino también para el público, así que no hay tanta diferencia al estar proporcionado por los dos lados.

Al oírnos hablar entre nosotros de política y textos, Anja dijo un no entre risas. No quería hablar para nada de temas políticos.

GF-No podemos entender vuestras letras al ser en alemán, de que hablan?.-

A-Varia de canción en canción, claro, pero en general se puede decir que hablan sobre mí misma, mis sueños especialmente la gente que me rodea... La mayoría de letras son mías, y creo que son muy abstractas. Uso palabras, claro, pero actuando puedo transmitir sensaciones...



GF-En algún sitio se ha dicho que son/
textos tristes,morbosos...-.

A-No,no realmente.

GF-¿Y sexuales?

A-Quizá sí,los demás a lo mejor lo ven
así,pero yo no..

GF-Es que mientras el resto del grupo/
está serio tocando sus instrumentos,du-
rante el concierto tú pareces estar di-
ciendo algo muy directo al público.Qui-
zá erotismo sea la palabra adecuada.

A-Sí,muy probable.Esto sucede porque /
los demás tienen sus instrumentos en /
las manos y se concentran en ellos,mi-
entras que yo no tengo nada.Además ca-
si siempre tocamos para un público que
no puede entender alemán,así que debo/
hacer un montón de cosas,actuar y trans-
formarme para poder comunicarles algo.

GF-En estos momentos,vuestra música //
está cambiando,creo que es menos oscu-
ra,menos densa...

A-Sí,en estos momentos nos preocupamos
más por las melodías,incluso somos se-
guramente más bailables que antes.

.....
Se acercaba la hora del concierto y en-
tre agradecimientos y demás los dejamos
prepararse.No hubo más gente.No hubie-
ron problemas técnicos.Sin fisuras,sin
espacios muertos y sin la demasiado ha-
bitual teatralidad de relleno entre //
tema y tema,fueron desgranando temas //
en un ambiente denso,sí bien no forza-
do por posturas oscurantistas y oscura-
cedoras de la realidad musical.Buenos-
instrumentistas trabajando en equipo,
sin lugar para los personalismos;tan //
solo el batería destacaba un poco so-
bre los demás,pero...es que es un fie-
ra!Un sonido total que envuelve,empu-
ja realza los matices de una Anja se-
ductora,simpática en el dominio de su
voz y de sus movimientos.Entendimos //
sin darnos casi cuenta,adjetivos tipo //
"gótico germanos"que tan frecuentemen-
te se les ha aplicado;lo entendimos
porqué,lejos de cualquier vulgar //
comparación,Xmal Deutschland han sabi-
do hacer suyo un sonido tal vez inspi-
rado por el Támesis,pero que una vez //
cruzó el canal,creció,se educó,se lle-
nó de nuevos efluvios,de surgentes me-
lodías casi orientales y se hizo adul-
to en su nuevo hogar.

Cuando los ojos de Anja te miran desde
el escenario,te sientes alegre,te tran-
smiten algo de su personalidad,ya no //
puedes estar frío ante un concierto //
más.Sabes que estás únicamente ante //
Xmal Deutschland.

GUILLEM-FELIX

Fotos:ANANA

Ah!,se me olvidaba,después del concier-
to estuvimos de nuevo en el camerino //
con ellos,hablando ya de frivolidades,
sin el maldito Walky en las manos.Son
unos colegas...

D.R.O

NEWS

Tras haber asistido al "Primer encuentro de
música independiente Europea",el sello DRO,
ha conseguido que los trabajos de algunos //
de sus grupos sean editados fuera de la pi-
el de toro....tal es el caso de AVIADOR DRO
y GABOTTI,que junto a DULCE VENGANZA,serán
editados en Italia por Pink Music y Mask //
productions.DECIBELIOS y GABINETE CALIGARI,
serán editados en Alemania.En Suiza tierra
de quesos y relojes se escuchará en breve a
ALPHAVILLE,INICIADOS y MECANICA POPULAR.
A cambio los señores de DRO,editarán en bre-
ve FUTURIMI,LIRFIBA y BISCA,los tres proce-
dentes de Italia,un recopilatorio del sello
GRAMMED RECORDS de Bélgica y DER PLAN de A-
lemania.Nuestra más cordial felicitación //
por tales eventos,que esperamos se produz-
can brevemente.



Discordia es el nombre del LP recopilatorio
que Illuminated Records ha editado,por medi-
ación de DRO,en nuestro país.Alguno de los7
grupos que figuran en dicho trabajo son:
TV Personalities,Data,400 Blows.
También el ya mítico LP "Song and Legend",/
de los también míticos Sex Gang Children,ha
sido editado en nuestro país.

Proximamente,producciones DRO,prepara el nu-
evo material discográfico de Loquillo,Gabi-
nete Caligari y Seres Vacíos;esto será,segu-
ramente,para este invierno.

Proyectos a corto plazo de DRO:
Plan ALFA:Sobrevivir.
Operación X:Permanecer.
Maniobra Einstein:Mantenerse.



'EL ATENTADO



Regirá los destinos del nuevo mundo: J. Ma Mestres.

Mestres, que tiene un pasado poco conocido hasta ahora, investigó en el mundo del clásico. Lo que hizo, fué dar una contundente y nueva propuesta sonora a tantos y tantos oídos sucios.

Una vez desterrado el fantasma que ahogaba nuestras vidas, Mestres llega al poder para salvarnos a nosotros y así divulgar su música. No es extraño, que a partir de hoy hayan sido declarados como festivos y abolida la orden que obligaba al rezo y ayuno, todos los días del calendario.
 !El año de Orwell te salve!



En el año 75, Guillem Cifré, presentaba un cómix a la revista STAR; ésta se niega a publicarlo argumentando razones un tanto oscuras...tras una conversación, conseguimos en exclusiva dicho cómix para el regocijo de nuestros lectores...ahí vá el cómix inédito de Guillem Cifré.....





A partir del próximo número, contaremos con la colaboración del dibujante valenciano Joan Fos, autor que recientemente ha obtenido el 2º puesto en el concurso organizado por "Pop la cara". Cómo muestra un botón.....



Atención, amantes de las Sintotécas: Producciones DRO ha lanzado una nueva serie, NEON DANZA, y los dos primeros productos son:
-VOCODER, zaragozanos, producidos por Servando Caballar y compuestos por dos teclistas y una voz femenina.
-GUINEA, ritmo caliente producido por Julian Ruiz; cantan en su lengua propia y en Español.

Xavi Classic, uno de los locutores imprescindibles de Radio Pica, pasa a regentar uno de los pisos del renovado 666 (antes Metro-0); lo sorprendente de la cuestión es que en dicho piso, únicamente se pincha música clásica... y hay que ver lo que alucina el personal.

El pasado 27 de Octubre se celebró en el Casal dels Transformadors un concierto / pro-Scuat con las actuaciones de los grupos: Odio Social, Shit S.A, Napalm, Voices y alguno más que no recordamos..... "Nadie debe dormir en la calle mientras haya locales vacíos".

Descubrimos un nuevo fanzine, su nombre es SONOTONE, tenemos el nº 3 que incluye artículos de Pere Ubu, Roir, New Buildings, UK Decay, etc... interesados, enviar cien pts. a: c/Rovira i Virgili, 19 TARRAGONA.

Siouxsie and the Banshees, vienen a Barcelona el próximo día 21 de noviembre, la entrada, cuesta 1500 pelass de nada y dicho evento se rá realizado en una discoteca del paralelo.

¿Alguien podría darnos información actual sobre el grupo DOCTOR SIMON Y SUS ENFERMOS MENTAL ES?... el eco... el eco....



La revista de Cómix Cairo, ha pasado por desgracia a mejor vida, aunque parece ser que sólo por una temporada.

Parece ser que el grupo punk ESPAÑOLES TODOS están ensayando de nuevo con vistas al con- curso de rock que organiza Radio Catalunya.

Los Mercado Negro actuaron recientemente en la sala Zeleste de Barcelona, sin al / parecer, demasiado público...otra vez será.

Marc Marcé, el aprendiz de crítico, vuelve a la carga, esta vez dedicándose a joder a los pobres Satanik-Eco-Abraxas...es que el tío disfruta...

DISCS CASSET'S VIDEO CLUB

BORN 12

Manresa, telèfon 872 60 55



MORT = 84.

Otro fanzine caído en nuestras manos es LUBRIC CRONIC en su número 4, hay artículos de Golpes Bajos, Montesol, King Crim- ton, Chemaleons, Velvet, etc...para contac- tos, escribir a: Plaça de les Nudes, 29 BANYOLES (GERONA).

Noise Boys, sacan un disco producido por el inaneable Martí Brunet, prensado en/ Inglaterra. dicen hacer vanguardia?.....

Guillem Cifré, el dibujante de cómic, ha sido padre de un futuro artista.. ¡Enhorabuena!

JOKER

La curiositat ens va empenyer aquell dissabte 22 de Setembre a anar al / PUB TANI, local conegut per tothom i / on no va ser difícil trobar milions / de persones àvides de escoltar música.

De JOKER no em sabem res, o ben /// just. Només una, però de vital importància per preparar el "coco": són /// HEAVYS.

D'entrada, hi havia molt ambient (fet / fonamental per un bon concert) i la / gent del conjunt va sortir amb ganes / i aper totes. Amb la seva primera ac / tuació com a Jocker ho havien de fer / i esperem que en la que faci 475 tam / bé tinguin la mateixa empenta (com / ells esperen). No sabem si es pel fet / d'haver estat amb d'altres formacio / ns, però, d'alt de l'escenari, els dos / components mòbils (guitarra i baix) / no eren estatués de sal, però tampoc / saltimbanquis de circ (detall a agra / ir).

Una instrumentació molt correcta i / una encertada tècnica, a part d'una / gran capacitat interpretativa, varen / ser les notes dominants durant tot / el concert (repetit després pel que / arribaren tard).

J. VILASECA (guitarra i veu) és, a vista / del públic, el líder del grup, amb una / veu justa i uns dits ràpids. C. GIMENEZ / (baix), M. ARMANGUE (bateria): base rítm / ca potent i contundent. Són eficaços / i passen de dramatismes teatrals. / A tenir en conte.

Alta Aristocràcia.

PIDE CATALOG!

MUSICAS
DE REGIMEN

JOY DIVISION
AZTEC CURE
D.SYNDICATE
BAUHAUS
ETC.

PIRATAS EN VIVO

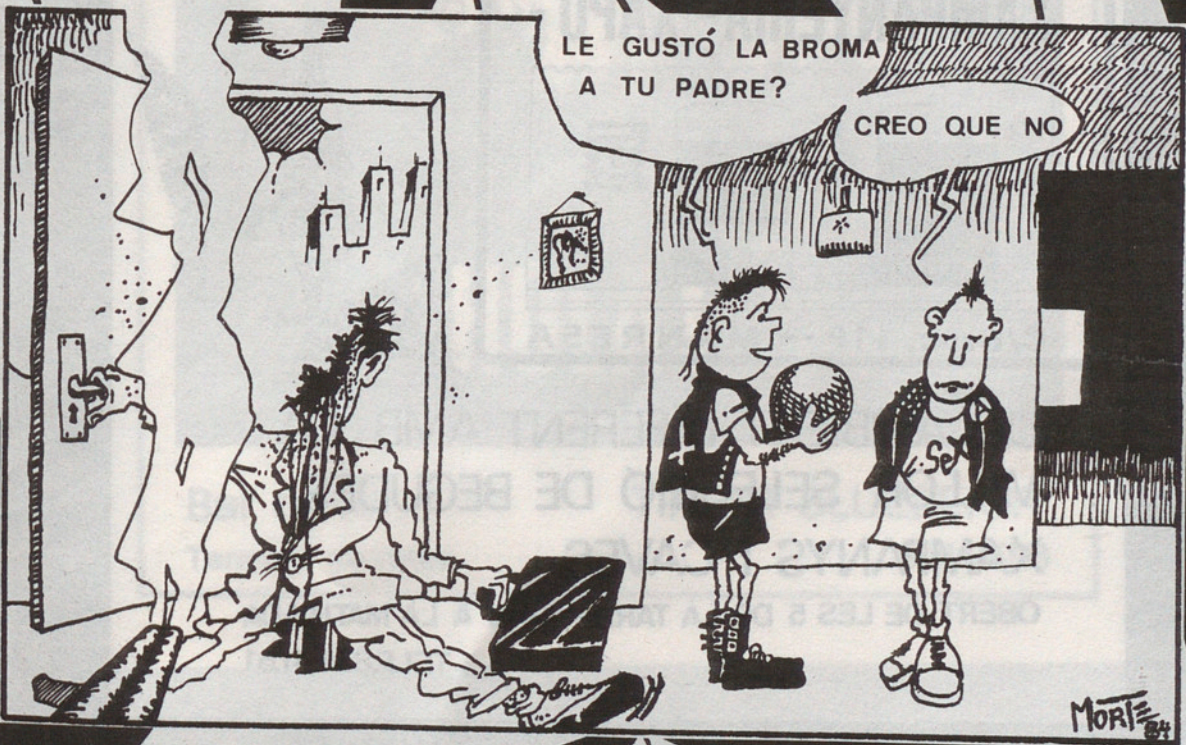
p- jardins alfabia, 10 5^a 2^a - 08016 Barcelona
c- mossen vell, 30 2^a 1^a - Manresa (Barna)

* EXPOSICIÓ DE PINTURES *

≈ CARNICER ≈

SALA D'ART XIPELL

Passeig Pere III - 32
DEL «17 AL 30 DE NOVEMBRE»



*Escuela de Ballet
Gimnasio*



Ana Dolores

Ballet clásico

Ballet clásico español

Ballet moderno

Gimnasia - Jazz

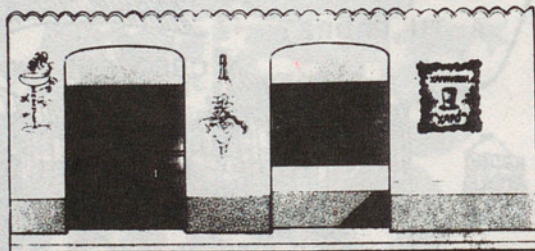
Piques, 2^a pral 3^a

T/872 56 68 - 872 60 41

ABIERTA MATRICULA CURSO 84-85

MANRESA

XAMPANYERIA - XAPO -



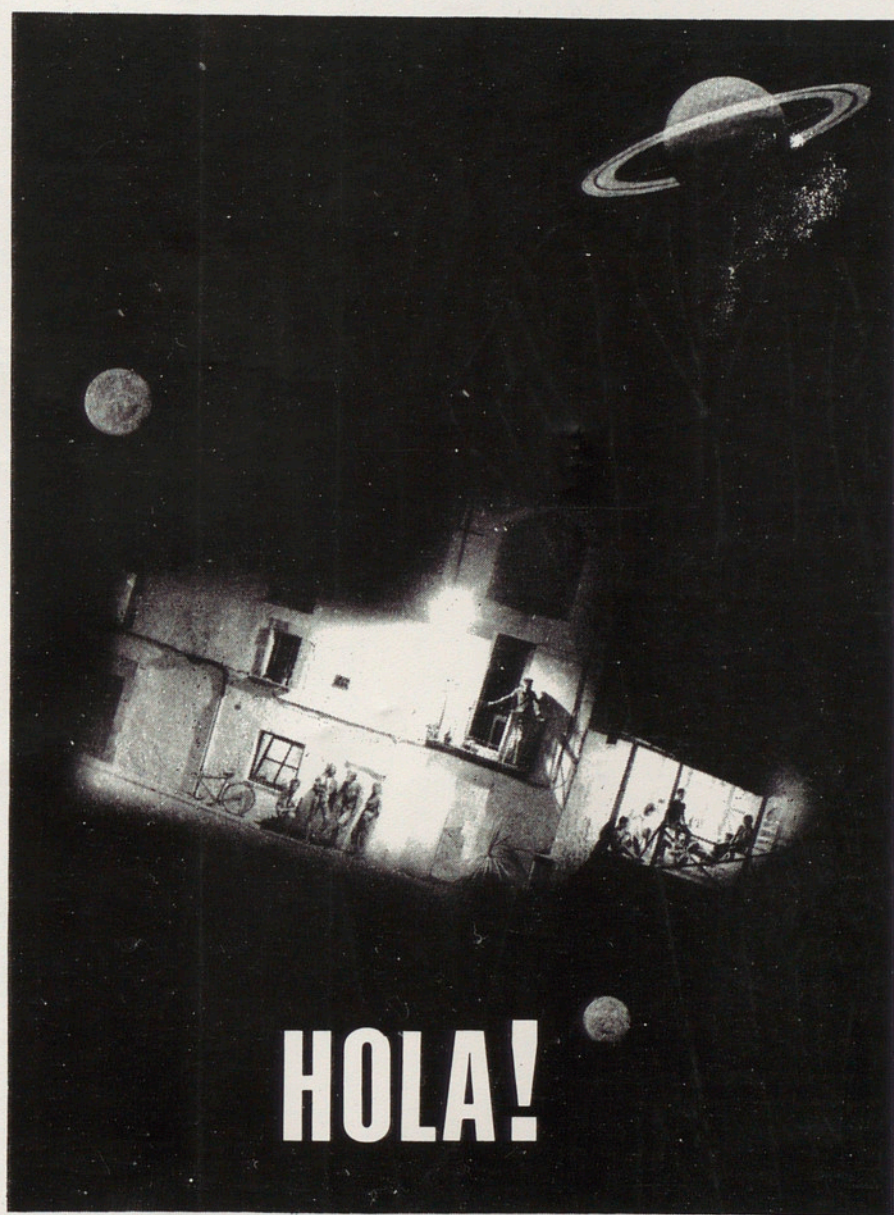
C/Bruc, 119 - MANRESA



**UN AMBIENT DIFERENT AMB LA
MILLOR SELECCIÓ DE BEGUDES,
XAMPANYS I CAVES**

OBERT DE LES 5 DE LA TARDE FINS A LA MATINADA

TELF. 874.41.61



HOLA!

Bar de Nit
Terminal de rutes

TINENT BLUEBERRY
CALDERS

2^a MA

CULTURE CLUB
FELT
DAVID BOWIE
BLUE RONDO
ULTRAVOX
ROD STEWARD
WHAM
RAMONES
JETHO TULL
B. ENO
SPANDU BALLETT
STRAY CATS
CAMEL
ERIC CLAPTON
IAN DURY
CHICAGO
BUZZCOCKS
BLONDIE
KEVIN AYERS
GONG
STEVE HILLAGE
SUPERTRAMP
PETE TOWNSHEND
TRAFIC
WHATER REPORT
UTOPIA
THE JAM
AL DI MEOLA
O.M.D.
IGGY POP
PRETENDERS
LOU REED
TOOD RUNDGREN

BOB JAMES
THE KORGIS
JHON MAYALL
STEVE MILLER BAND
RICK WAKEMAN
XTE
YES
AVIADOR DRO
TEQUILA
MOGOLLON

IMPORT

MARC ALMOND
JEZEBEL
SIMPLE MINDS
BILLY BRAGG
PREFAB SPROUNT
SANDIE SHAW
THE CURE
REM
LOTUS EATERS
PSICHEDELIC FURS
BLANCMANGE
ECHO AND THE BONNYMEN
THE VARUNKERS
PETER AND THE TEST TUBE BABIES
KILLING JOKE
FREUR
THE SCAPE
DAMMED
WAY OF THE WEST
NEW ORDER
LOS LOBOS
BIG CONTRY

TANGERINE DREAM
TEARDROP EXPLODES
VANGELIS
LED ZEPPELIN
FRANK ZAPPA
JERRY LEE LEWIS
SOFT MACHINE
BACK SABBATH
AC/DC
TED NUGENT
KISS
NAZARETH
SCORPIONS
WHITESNAKE
ALAN PARSONS PROJECT
STYXX
BARRABAS

BLUE NILE
SEVENT SEANCE
SIOXIE AND THE BANSHEES
CAVARET VOLTAIRE
EXPLOITED
ANTISECT
CHATOLIC DISCHORD
JOHN CALE
ARTERY
MARCH VIOLETS

TOT AIXO I
MOLT MES...

PEP&CIA

nou 21^{er} manresa